

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA MAÑANA)

Año IX, Número 3148

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 5 Septiembre de 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono 123

## Ojo Coleccionistas Ojo!

Llegaron las colecciones de películas agotadas y las nuevas

Cuando las heridas se cicatrizan. Los dos sargentos franceses. Amoríos sevillanos.

Todas sugestivas y de argumento muy interesante.  
Puntos de venta: Mahón, Antonio Cantamisa; Ciudadela, La Sexagenaria; Alayor, Jaime Timoner.  
Próximo lunes las editadas esta semana.

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 2 de Septiembre de 1914

Presidió el señor Alcalde, don Juan de Vidal y O'var, asistiendo los señores Concejales Oliver, Ponsell Sintes, Panedas, Pons Castell y Coll.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Agosto.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

El Ayuntamiento carece de competencia para resolver la petición de don Gaspar Meisón y otros pescadores al faro submarino solicitando se les cobre por impuesto de consumos del pescado menor tarifa que la acordada.

Reducir a ocho pesetas semanales el concierto por el recargo municipal sobre espectáculos públicos que se tiene celebrado con el Teatro de Verano, no pudiendo cebrar más funciones que en domingo y días festivos y de hacerlo en otros días pagará las quince pesetas que se le tiene señaladas.

Aprobar varias cuentas.  
Conceder los permisos siguientes:

A don Juan Gornés Sintes para abrir un portillo en tierras lindantes con el primer kilómetro de la carretera de San Clemente.

A don Damián Bagur Sintes para abrir un portillo en tierras lindantes con el primer kilómetro de la carretera de San Clemente.

A don Mateo Terrés Sintes para construir una fachada en un solar que posee junto al primer kilómetro de la carretera de Ciudadela.

A don Rafael Vidal Pons para construir un edificio en terrenos del primer kilómetro de la carretera de Ciudadela.

Rectificar los acuerdos de la Comisión de Beneficencia tomados en 27 de Agosto último que se refieren a la aprobación de cuentas y a conceder hasta el 30 del presente mes de Septiembre al arrendatario del Teatro Principal don José Llopis para que pueda satisfacer sus descubiertos por dicho arriendo y de no hacerlo, ni presentar garantía rescindirle el contrato con todas sus consecuencias.

La banda municipal tocará en el paseo de Isabel II en la noche del lunes día 7 del presente mes.

Arreglar los desperfectos del adquinando de la Rampa de la Abundancia.

De la Comisión de Hacienda, cuentas.

De la Comisión de Fomento:  
Instancia de los señores Lucena, Cardona y C., solicitando trasladar o instalar en la casa número 134 de la calle de Gracia el motor eléctrico de H. P. que tienen montado en la número 25 de la calle Anunciav.

Instancia de doña Isabel Escrivá Seguí pidiendo permiso para recons-

truir parte de la pared de la finca Binifadell Nou lindante con el hectómetro primero del kilómetro séptimo de la carretera de Ciudadela.

Instancia de don Gaspar Valis Pons, pidiendo permiso para levantar ocho hiladas de sillares y abrir una puerta en terrenos que posee lindantes con el primer kilómetro de la carretera de San Luis.

Instancia de doña Eulalia Capella Alés, concesionaria del kiosco levantado en el puesto número 1 del Mercado del Carmen, pidiendo se le permita ensanchar dicha construcción ocupando el puesto número 2.

Y se levantó la sesión.

## PROTESTAS DIPLOMATICAS

## La destrucción de Lovaina

Notas de la embajada inglesa  
San Sebastián 30.

El embajador de Inglaterra ha enviado a la Prensa las dos siguientes notas oficiales:

La primera dice que el martes por la tarde los alemanes se combatieron mutuamente a las puertas de Lovaina. Sin justificar este error, los jefes alemanes inculpan a los habitantes de haber hecho fuego contra las tropas, cuando les constaba a ciencia cierta que estaban desarmados. No sirvieron pruebas de la inocencia de los habitantes, y para vengar el propio desacierto fusilaron a las personas que más se han distinguido en la ciencia mundial y prendieron fuego a la ciudad, embarcando mujeres y niños en trenes, sin dirección ni destino conocido.

Los soldados alemanes con bombas incendiarias completaron la obra de barbarie incendiando los monumentos, la Universidad y destruyendo los tesoros artísticos.

Este hecho constituye un ultraje a la Humanidad, a la Ciencia y a la cultura y no ha tenido seguramente precedente en la historia del mundo civilizado.

La segunda nota es complemento de la primera. Dice que las noticias del cruel destrozo de monumentos históricos, de la catedral y de la Universidad de Lovaina, tan sólo como castigo al pueblo neutro que deseaba pan, serán recibidas con indignación en todo país civilizado, especialmente en el caballeresco país español.

Dice además que en ciertos casos puede ser inevitable la destrucción de obras de arte, y aun de hospite se iglesias, y cita como inevitables los daños causados en las torres históricas de Malinas; pero lo hecho en Lovaina es un crimen contra la civilización.

Las provincias flamencas han sido durante siglos teatro de luchas sangrientas entre grandes potencias europeas, y los notables edificios sobrevivieron a la destrucción y a la guerra. Respecto a Lovaina dice que su destrucción intencional, sin otro motivo que el de venganza, está reservada a una nación que se jacta de estar en la vanguardia de la cultura moderna y de dar ejemplo en este respecto a países que juzga menos civilizados.

## LIBROS

La Sociedad Editorial PROMETE acaba de publicar los dos primeros tomos de «Las mil noches y una noche», el gran monumento imaginativo de los cuentistas orientales. Es una obra completamente desconocida en España, traducida literal y directamente del árabe por el doctor Mardrus y vertida al español por V. Blasco Ibáñez, nuestro ilustre novelista. No existe relato novelesco que pueda compararse en gracia, interés y desenfadado con esta obra de una originalidad insuperable. Gómez Carrillo, el exquisito cronista, ha puesto un prólogo a esta edición española. Su lujosa presentación editorial compete con todo lo publicado por las mejores casas extranjeras. A pesar de los gastos que suponen los derechos de traducción exclusiva, ilustración y demás coste de estos volúmenes, se venden los tomos a una peseta, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## Exploradores de España

### ASOCIACIÓN OFICIAL

El próximo domingo día 6 se reunirán los exploradores en el Ateneo a las 7 de la mañana para marchar al pinar de Binifadell (San Luis).

A las 9 habrá misa en la parroquia de San Luis, a la que podrán asistir los exploradores que lo deseen.

A las 10 se hallarán de regreso en la plaza del Príncipe.

Los exploradores todos llevarán sus cuerdas.

La comida fiambre.

Los ciclistas montados.

Mahón 5 Septiembre 1914—El Jefe de Tropa, Lorenzo Lafuente.

### ALCALDIA DE MAHON

Subscripción a favor de los repatriados

	Pesetas
Don Juan F. Taltavull	5'00
» Domingo Colorado Cárlos	5'00
» Ignacio Oliver Roig	0'50
» Ambrosio Carabó, Pbro.	5'00

## GRECIA

Enrique Gómez Carrillo

Nueva edición corregida y aumentada.

Precio: 3'50 pesetas.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## CRÓNICA LOCAL

El ilustrado capellán de este cementerio católico, don Narciso Panedas, se ha servido remitirnos con atento B. L. M. el fenculo número 9 de la estadística demográfica, de los nacimientos, defunciones y matrimonios ocurridos en esta ciudad, durante el finido año de 1913, y un ejemplar de la Noticia Histórica del Cementerio Católico de la misma.

En uno y otro trabajo el auto, que es el referido presbítero señor Panedas, ha demostrado una vez más su saber y competencia en estas materias, por lo que le felicitamos.

Por hoy acusamos recibo y damos las gracias por el obsequio y nos ocuparemos de tan interesante asunto tan pronto como nos den lugar para ello el mucho espacio y tiempo que nos ocupa la información sobre la guerra europea.

Don Juan T. Vidal, Cónsul de la República de Cuba en esta Isla, nos ha favorecido con el informe Oficial del estado general de dicha Nación, durante el mes de Mayo.

Examinaremos tan interesante trabajo, del que daremos cuenta a nuestros lectores.

El Alcalde de Ciudadela anuncia en el Boletín Oficial que está expuesto al público a efectos de reclamación el proyecto de presupuesto ordinario para el próximo año de 1915.

Las causas que han de verse durante el actual cuatrimestre en esta ciudad son las siguientes:

Contra Alfonso Florit y Pons, Juan Pons Benejam y Juan Orfila Mercadal, sobre robos.

Contra Josefa Pons Mercadal, Aurora Seguí Gomila y Juan Pico Florit, sobre aborto.

Contra Antonio Petrus Gelabert, sobre robo.

El jueves por la noche la banda municipal amenizó el paseo de Isabel II, que se vio regularmente concurrido.

Mañana tocarán en el mismo sitio las bandas militar y municipal, por la tarde y por la noche respectivamente.

En el Boletín Oficial de la provincia se ha publicado el extracto de los acuerdos tomados por este Ayuntamiento durante el mes de Marzo último.

La Federación del Comercio Internacional de Madrid, París y Londres, por la insignificante cuota de 30 pesetas al año, proporciona a sus adheridos utilidades grandísimas. Agente en Baleares, Juan Robert Pons, Concepción 5, Mahón.

Si coméis golosinas, turrón de Alicante, bebidas calientes o helados, no temáis por vuestra dentadura si usáis a diario el gran dentífrico español Licor del Polo. Frasco, 1'50 pesetas.

### MANTEQUILLA DANESA

C. P. ESBENSEN  
Se recibe fresca todas las semanas  
Plaza Príncipe núm. 10.  
José Codina Cortada.

### MATADERO

Reses sacrificadas el día 1 de Septiembre  
1 vaca, 142 kilos, Noria den Segó, (Villa-Carlas).  
1 ternero, 230, Son Camps, (Ciudadela).  
1 ternera, 89'500, Sonorosa.  
2 carneros, 30, Torelló de Gabriel Sintes.  
1 carnero, 9'500, Curniola.  
1 carnero, 8, Biniserméa.  
2 cabras, 27, Son Juan de Serra, (Mercadal).

1 buey, 171'500 kilos, San Agustín Vey, (San Cristóbal).  
1 buey, 263, Son Olivá, (Ciudadela).  
1 ternero, 99, Miguel Hort den Llifá, (Ciudadela).  
1 ternero, 84'500, José Pons, (Ferretas).  
1 carnero, 15'500, José Pons, (Ferretas).  
2 carneros, 23'500, San Juan de Serra, (Mercadal).  
1 carnero, 14'500, Bellvenet, (Alayor).

PARA VENDER.—Lo están dos casas calle de la Reina número 33 y 35, 37 y 39  
Para informes, Comercio número 6.

MUCHACHO, de doce años de edad, se ofrece para dependiente o para manejar torno, en el que es algo práctico. Informes, Cos de Gracia, 120.

TINAJAS grandes de las que servían antes para depósito de aceite; se desearía adquirir algunas.  
También se comprarían cien botellas de a litro completo y unas cuantas garrafas de 16 a 20 litros.  
Informes, Cos de Gracia, 120.

AVISO Queda terminantemente prohibido cazar en las fincas Casetas Novas, Casetas Vellas, Vilanova y Binicrevent, quedando caducadas todas las licencias concedidas con anterioridad a este aviso.

PARA VENDER.—Lo están una casa con huerto y un gran sótano, lindante con el camino de Binicrevent, que conduce a Alcafar; en el núm. 25.  
Para informes dirigirse al núm. 26

NODRIZA.—Se ofrece una para criar en casa de sus padres. Leche fresca. Informes: Calle de San José núm. 2, Mahón.

SE OFRECE un joven examinado de chauffer mecánico.  
Para informes: Calle de Gracia núm. 27.

## Ensalimadas de Palma

Se confeccionan todos los días en la calle Portal de Mar, 13.  
Se encontrarán además, otras clases de pastas al estilo de Palma.  
Avisando se servirán a domicilio.

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100, vencimiento 15 Agosto de 1914.

## MATALIN

(HALL'S)  
(Distemper)

Nueva pintura al agua para edificios higiénica y lavable a la esponja; fabricada en dos calidades para trabajos interiores y exteriores.

Referencias: la Reguladora, Cifuentes 134, tienda.

### Trozos Bordados

Trozos Bordados

Trozos Bordados

¡¡ Aprovechar la ocasión !!

Casa Buenaventura—Bastión 22

### VICENTE GANZO

MEDICO

Especialista en las enfermedades de los ojos.

Ex-alumno interno por oposición y premiado en los Hospitales de Madrid.

Ex-ayudante del doctor Albitos.

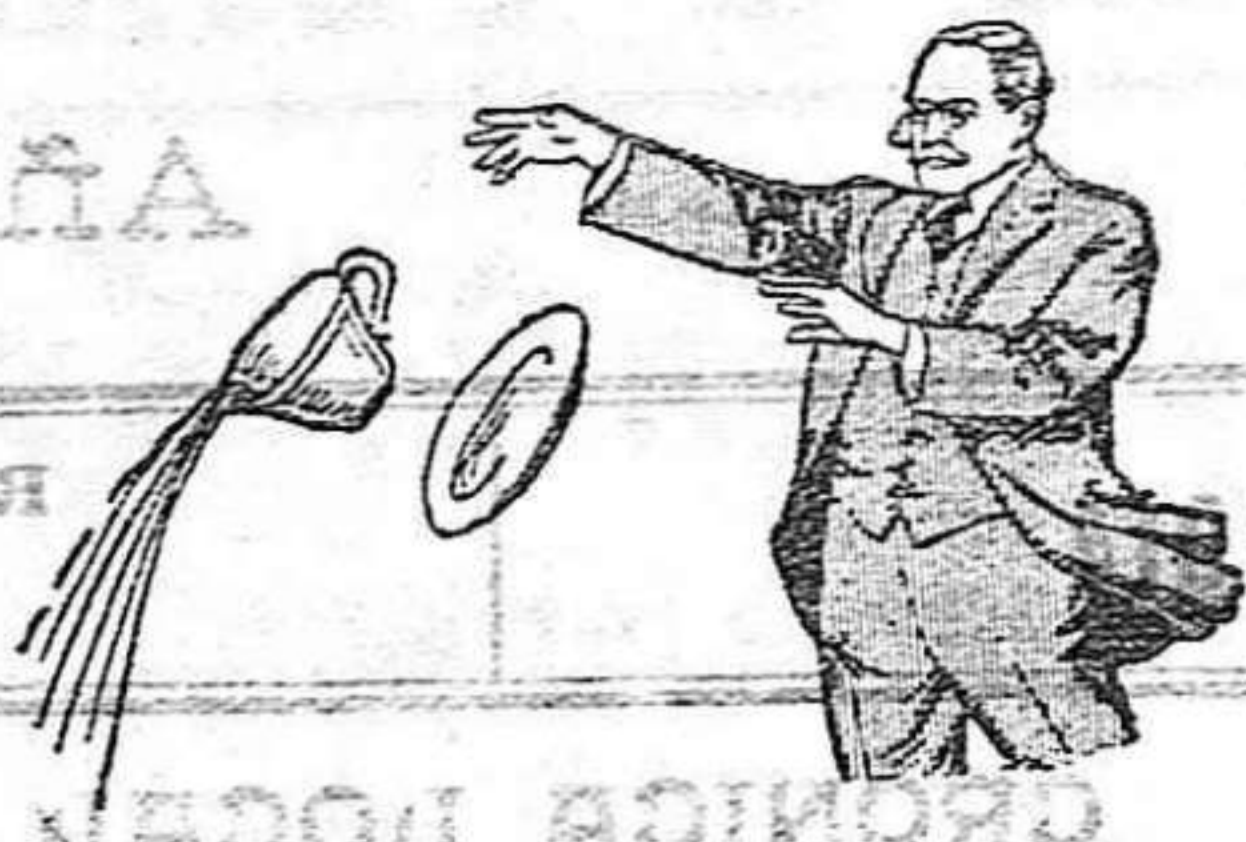
Ex-jefe clínico del Asilo de Santa Lucía de Madrid.

Consulta diaria

Pi y Margall núm. 28

# El gesto energético

de este hombre que sintiendo los efectos perniciosos del café se decide a tirar esta ponzoñosa bebida, debiera servir de ejemplo a los esclavos del café. A este MALTE-FICO producto se debe principalmente el aumento constante de apopléticos, enfermos del sistema nervioso, del corazón, del hígado, de los riñones, del estómago, de los intestinos, etc.



Sea Vd. también energético y abandone hoy mismo el café y pruebe el Malte «Vigor»; bebida digestiva y aromática de exquisito sabor y aroma que satisface al paladar más exigente. El Malte «Vigor» constituye un excelente desayuno y es el único sustituto del café. Pida Vd. siempre el verdadero y legítimo Malte «Vigor» del doctor Falp.

¿Cuál es el reloj de más precisión?

# El Orión

Véndese en la Relojería La Suiza, calle Nueva.

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

# La guerra europea

### Opinión del conde de Romanones

Barcelona 4, 21'00.

#### Opinión del conde de Romanones

El importante diario madrileño «El Imparcial», continúa su interesante información respecto a la neutralidad de España en el conflicto europeo, información en la cual han dado su opinión las más importantes personalidades de la política española.

Hoy publica la opinión del jefe de los liberales señor Conde de Romanones.

Teniendo en cuenta el lugar que ocupa en la política española, su influencia en las más altas esferas y recordando el artículo que acerca del mismo tema publicó ya su órgano en la prensa «Diario Universal», que tanto dió que hablar, ya se comprenderá la expectación que ha despertado el anuncio de las declaraciones del jefe de los liberales.

Comienza diciendo que los partidos de oposición al servicio del régimen y de la dinastía actual tienen su deber bien acentuado en los actuales momentos, deber que no pueden eludir.

Afirma que cooperará eficazmente a la obra del actual Gobierno.

Conoce detalladamente la opinión de los exministros de su partido respecto al importante asunto que hoy ocupa la atención principal en nuestro país y en tal opinión inspirará sus palabras.

Jamás ha entrado en sus propósitos realizar los actos belicosos que le atribuyen sus contrarios, fundados seguramente en una mala interpretación de conceptos que han dado lugar a muchos comentarios.

Nunca he creído, sigue diciendo el conde de Romanones, que debiéramos adquirir ciertos compromisos en el orden internacional que pudieran obligarnos a tomar una parte activa en la contienda entablada hoy entre las más importantes naciones europeas.

ple vivación de una frontera con mueva a mundo entero y da lugar a la intervención de otros países.

Tras la inmensa perturbación que ha irado en todas partes la guerra actual, comenzará un nuevo sistema en las relaciones internacionales de amistad de los varios pueblos.

Cuando esto llegue, sigue diciendo el jefe de los liberales, España debe tener escogido ya su puesto desde el primer momento y cooperar entonces a que tal rectificación se haga de tal modo que se pueda asegurar en Europa una paz duradera.

¿Puede borrarse de cualquier modo el ambiente que aquí se formó hace cosa de un año respecto a las relaciones internacionales que debía tener España y que tuvo el asentimiento casi unánime de la opinión?

Yo no lo ovido ni puedo olvidarlo, dice el conde de Romanones.

La neutralidad adoptada por el Gobierno es de tal índole que liquidada la acción que nuestra diplomacia llevó a cabo en años anteriores.

¿Al volver Europa a la normalidad, España inaugurará un nuevo libro de sus relaciones diplomáticas, borrando los capítulos escritos desde el comienzo del presente siglo?

¿Puede abrirse de cualquier manera un paréntesis entre el pasado y el futuro de nuestro país por la simple declaración de nuestra neutralidad?

Por otra parte, en el aspecto económico, la neutralidad es imposible de todo punto.

Encontrámonos con que la guerra nos ha puesto en evidencia dos grandes peligros: el problema de las subsistencias y la crisis del trabajo que se siente en casi todas las provincias españolas.

Aun los países que por su situación están totalmente alejados de la contienda, no pueden sustraerse a las dolorosas influencias que en todas partes se hacen sentir.

Las importantes declaraciones del jefe de los liberales terminan con los siguientes párrafos:

El instante actual es para nosotros, como para todos los pueblos europeos, crítico y grave en extremo.

Es preciso elevar el pensamiento y poner el corazón muy alto para procurar el bien de la patria.

El número de «El Imparcial» en que se publican las declaraciones del conde de Romanones ha sido buscado por las gentes, ávidas de saber su opinión, por la gran importancia que tiene.

Todos quieren leer entre líneas y se discute con apasionamiento los principales conceptos vertidos por el jefe de los liberales. Hay que convenir en que sus manifestaciones revisten excepcional importancia.

#### Hablando con Dato

El jefe del Gobierno despachó hoy con el Rey.

Durante algunas horas creyóse en Madrid que ocurrirían acontecimientos alarmantes.

Al conversar con los periodistas el señor Dato dió cuenta de los principales extremos de su entrevista con don Alfonso.

Manifestó que le había expuesto su opinión respecto al traslado del Gobierno francés de París a Burdeos.

Habló también del nuevo Papa, el cual, según el señor Dato, conoce a España y muestra una gran simpatía hacia nuestra nación.

Estuvo en la nunciatura de Madrid y habla el castellano.

Dió cuenta también al Rey de los trabajos que se realizan para solucionar el grave conflicto económico en Bilbao.

El Rey no podrá asistir a la botadura del acorazado «Jaime I», que tendrá lugar en breve en el Ferrol.

Asistirá al acto el ministro de Marina, señor Arias Miranda, el cual llevará la representación de don Alfonso.

Trató luego el señor Dato del último manifiesto que ha dirigido al pueblo el gobierno francés.

Dijo que le ha parecido bien el documento y que en los actuales momentos no podía decir otra cosa.

Se ocupó luego, como lo hace todos los días con singular insistencia, del tema de nuestra neutralidad.

Respecto a esto manifestó el señor Dato que sus declaraciones están ajustadas al criterio de la mayoría de los políticos españoles.

Únicamente se manifiesta apartado de este parecer el jefe de los republicanos radicales don Alejandro Lerroux.

Sin embargo, añadió el jefe del Gobierno, dudo que el señor Lerroux encuentre prosélitos en ninguna parte.

Luego habló de la situación financiera del municipio de Barcelona.

Explicó también los motivos de la destitución del señor Usamuno de su cargo de Rector de la Universidad de Salamanca.

Según el señor Dato, el señor Usamuno abrogó facultades que pertenecen al poder legislativo.

Nada más de interés dijo hoy el señor Dato a los representantes de la prensa.

Barcelona 4, 22'30.

#### ¿Otra derrota de los aliados?

Se rumorea que se ha librado un combate en Saint Denis, habiendo sido derrotadas las fuerzas de los aliados.

#### Los heridos

Comunican de Burdeos que han llegado a aquella ciudad quince trenes llenos de heridos.

En Biarritz los hoteles, casinos y cafés se han convertido en hospitales de sangre y se han llenado en seguida.

#### Un príncipe que abandona su reino

Se sabe que el príncipe Wied, que había sido nombrado recientemente por las potencias soberanas del nuevo reino de Albania, se ha decidido a abandonar aquellas tierras en vista de que no lo quieren.

Ha embarcado en Durazzo en un crucero italiano que lo transportará a Venecia.

#### Una nota oficial

Dicen de París que se ha hecho público un comunicado oficial en el cual se niega que se haya establecido el contacto entre las avanzadas alemanas y las tropas que defienden la capital.

Ha sido señalada la presencia del enemigo en Compiègne.

Añade la nota que varios aviadores franceses, armados de ametralladoras, persiguen a los aeroplanos alemanes.

La situación del ejército francés en el Nordeste y en la Lorena continúa siendo igual.

Se da cuenta de la llegada a Burdeos del presidente de la república, monsieur Poincaré, y del gobierno francés.

Acudió a presenciar la llegada un enorme gentío.

Rindieron los honores correspondientes dos compañías.

Del cuerpo diplomático extranjero solamente han quedado en París los embajadores español y yanqui.

Poincaré se aloja en la prefectura de Burdeos.

Los ministros han quedado alojados en los establecimientos siguientes:

El Presidente del Consejo, monsieur Viviani, en la Alcaldía. El ministro de las Colonias en una Escuela de niños. El de Justicia en la Audiencia. El del Interior también en la Prefectura. El de Agricultura y los restantes ministros en diversos locales habilitados al efecto.

Se busca ahora un local adecuado para instalar el Parlamento.

Los presidentes de las Cámaras se han alojado en casas particulares.

Con motivo de la llegada del elemento oficial, en Burdeos escasean los alojamientos.

#### Buenas impresiones

El señor Poincaré ha presidido un Consejo de Ministros que ha tenido lugar en la Prefectura.

Millierand leyó varios telegramas que había recibido de generosísimo monsieur Joffre.

El ministro de Trabajo ha dicho que quería consultar con varios amigos antes de decidirse a aceptar la cartera.

Tratando de las noticias recibidas, el ministro de la Guerra, Millierand, dijo que el éxito final es seguro que será para los franceses.

El grueso del ejército sigue intacto.

Mostre tranquilo respecto al porvenir.

Las mismas impresiones que el ministro de la Guerra transmitió monsieur Poincaré.

#### Lucha en los aires

Comunican de París que hoy ha aparecido sobre la capital otro aeroplano alemán que evolucionó sobre el edificio de la Cámara de Diputados.

Desde la torre Eiffel se le hicieron varios disparos con ametralladoras, y el aeroplano retiróse con averías.

Entonces un biplano francés se lanzó al espacio en persecución del aeroplano alemán.

Entablóse una breve lucha, haciéndose mutuos disparos.

Hacia Saint Denis se vió caer al alemán que quedó completamente destrozado resultando muertos el piloto y el mecánico.

#### Un aeroplano en Belfort

Se ha recibido un despacho oficial de Belfort dando cuenta de que se presentó un aeroplano alemán.

Después de atravesar la frontera suiza, situóse sobre a plaza arrojando una bomba que fué a caer en el cementerio, destrozando las tumbas de algunas tumbas.

#### En el Oriente

De San Petersburgo se ha recibido una nota oficial en la cual se dice que, no obstante el envío de refuerzos alemanes, en la Prusia oriental los rusos continúan su avance normalmente.

Otras noticias oficiales dicen que los serbios, apoyados por los bosnios y herzegovinos, atacan a los alemanes y austriacos rechazándoles y causándoles muchas bajas y cogiendo muchos prisioneros.

Los alemanes han retirado las fuerzas suyas que en la Bosnia auxiliaban a los austriacos; para enviarlas a la Prusia oriental.

#### El kaiser en la frontera

Se asegura que Guillermo II ha recorrido la frontera franco-alemana alentando a sus tropas.

#### Una agresión de los moros

Dicen de Melilla que al efectuar una patrulla el servicio de descubierta, fué tiroteada por los moros.

Nuestros soldados rechazaron la agresión con valor y serenidad.

Se los propondrá para una recompensa.

#### Proclamación de Benedicto XV

Telegrafian de Roma que en la basílica de San Pedro se ha efectuado la ceremonia de la proclamación del nuevo Papa Benedicto XV.

## Almoneda

Comedor, sala, dormitorios  
San José, 17

Grandes Almacenes de paja y forrajes

Don José Castellá  
DE BARCELONA

ALFALFAS PAJA URUGUAY  
PAJA ARAGÓN  
Para encargos en la Plaza del Carmen número 13.—José Riudavets.

Preparación para carreras militares y civiles por el Capitán de Ingenieros

Don Victor San Martín  
Empezarán las clases el 1.º de Septiembre.

Isabel II, 7.

CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO  
a cargo de los doctores

Fiol, Rocandio y Toca Plaza  
Especialidades:

Garganta, nariz y oído. Enfermedades de los ojos. Partos y enfermedades de la matriz

Consulta diaria de 12 a 2 y de 7 a 8.  
Consulta de Medicina y Cirujía gratis para los pobres los lunes y jueves de 4 a 5.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva. Mahón